



## Szanowni Państwo,

Mam przyjemność przedstawić Państwu pierwszy numer miesięcznika Samorządowego Gminy Pilchowice „Nasza Gmina”.

Jest to wznowienie wydawnictwa, które ukazywało się przed kilkoma laty. Wtedy podejmując decyzję o wstrzymaniu wydawania „gazetki” sądzono, że internet będzie medium, które wypełni tę lukę. Opracowane strony [www.pilchowice.pl](http://www.pilchowice.pl) i [www.bip.pilchowice.pl](http://www.bip.pilchowice.pl) miały i mają w dalszym ciągu umożliwiać pozyskiwanie potrzebnych

informacji. Jednak sygnały płynące od Państwa, że nie wszyscy regularnie korzystają z internetu i poza tym, nie ma dostępu do informacji nt. naszych działań, wydarzeń kulturalnych i sportowych, skłoniły nas do rozważenia wznowienia miesięcznika.

W zamyśle „Nasza Gmina” ma informować w sposób możliwie obiektywny o działaniach Samorządu Gminy - szeroko rozumianego - wraz z instytucjami. Będziemy się starali, aby gazeta była źródłem informacji o czynnikach, które są istotne do prowadzenia gospodarstw domowych (np. podatki, wywóz odpadów). Zadbamy, żeby można było się z niej dowiedzieć o inwestycjach realizowanych na naszym terenie i uciążliwościach, które one będą generować.

Jestem przekonany, że Pani Maria Karolina Kaszek - Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury jako redaktor naczelna „Naszej Gminy” przekaze wszystkim informacje o wydarzeniach kulturalnych. W części sportowej można będzie znaleźć wyniki i tabele rozgrywek, w których uczestniczą drużyny z Gminy Pilchowice oraz opis ciekawych inicjatyw i wydarzeń w naszych LKS-ach.

Mam nadzieję, że „Nasza Gmina” będzie spełnieniem oczekiwań w zakresie informacji lokalnej. Będę wdzięczny za wszystkie sugestie i słowa krytyki, które pozwolą na podwyższenie poziomu i eliminację ewentualnych niedociągnięć.

**Wójt Gminy Pilchowice, Wilhelm Krywski**

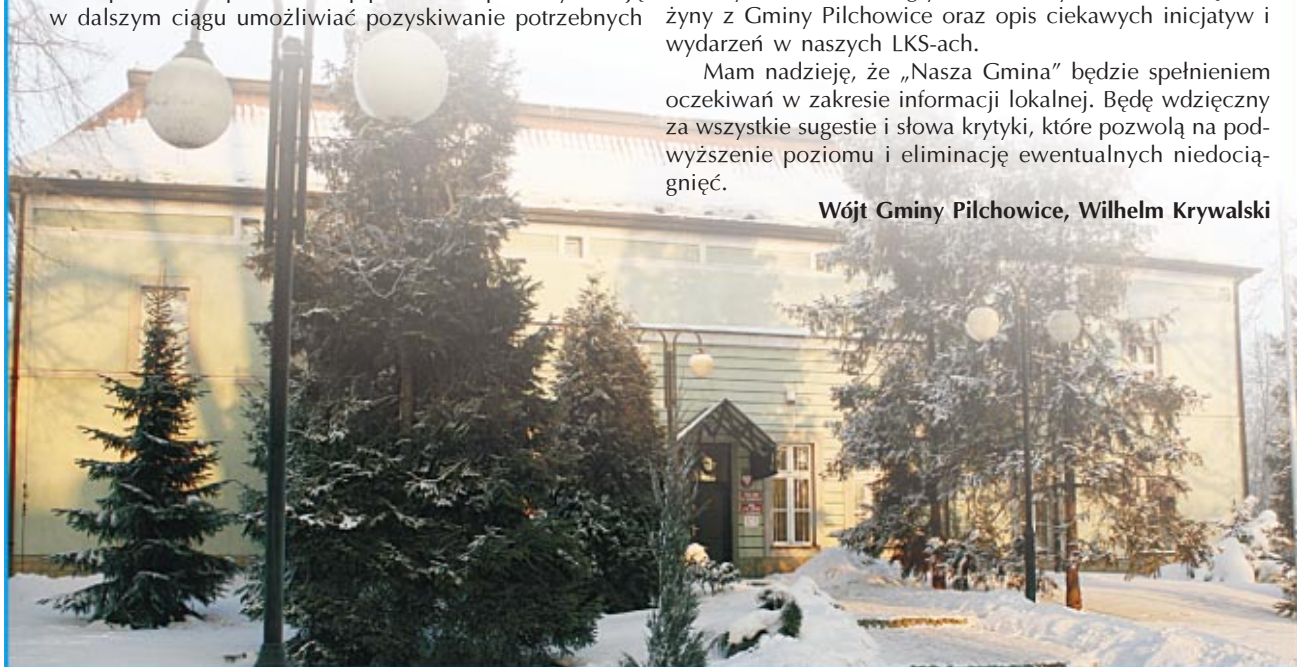


Foto: Piotr Skorupa

## WEWNĄTRZ NUMERU:

Inwestycyjne to i owo [str. 2](#)

O działalności Stowarzyszenia Pilchowiczanie Pilchowiczanom [str. 3](#)

Gościliśmy Marka Szołtyska [str. 3](#)

„Równe szanse” kontra „Wyrównywanie szans” [str. 5](#)

Gminny Ośrodek Kultury w Pilchowicach zaprasza na zajęcia organizowane z okazji Ferii 2010 [str. 6](#)

Godali, betljyki zrobili i do Częstochowy pojechali [str. 8](#)

## BUDŻET GMINY NA ROK 2010

# Inwestycyjne to i owo

7 stycznia 2010 roku Rada Gminy Pilchowice podjęła Uchwałę nr XL/282/10, w której określone zostały:

- łączna kwota planowanych dochodów w wysokości 26.914.738,82 zł,
- łączna kwota planowanych wydatków w wysokości 30.746.818,82 zł,
- łączna kwota planowanych przychodów w wysokości 4.285.000,00 zł,
- łączna kwota planowanych rozchodów w wysokości 452.920,00 zł.

Innymi słowy Rada Gminy Pilchowice uchwaliła budżet na 2010 rok.

Według ustawowej definicji, budżet jest rocznym planem dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów. Plan, o którym mowa w powyższej definicji jest nie tylko planem finansowym, ale również planem działania Gminy na najbliższy rok. Pomimo tego, że budżet uchwalony jest na dany rok kalendarzowy to skutki - negatywne bądź pozytywne - postanowień w nim zawartych wpływają na sytuację Gminy przez wiele lat. Ustawowa definicja nie oddaje w pełni znaczenia budżetu gminy dla jej funkcjonowania. Budżet nie tylko określa globalne kwoty dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów, ale przede wszystkim przeznaczenie środków gminy. Uchwalając budżet Rada Gminy nie tylko decyduje, jak duże będą wydatki i o ile wzrośnie zadłużenie, ale dokonuje również wyboru zadań, które Wójt przy pomocy Urzędu oraz jednostek organizacyjnych Gminy będzie realizował. Wybrane do realizacji zadania podzielić można na zadania majątkowe oraz zadania bieżące. Na zadania o charakterze majątkowym składają się w szczególności planowane do realizacji inwestycje, wśród których w 2010 roku zaplanowane zostały:

- budowa sieci wodociągowej w sołectwie Wilcza – 1.544.500 zł,
- budowa chodnika w sołectwie Pilchowice przy drodze wojewódzkiej – 200.000 zł,
- modernizacja drogi gminnej w sołectwie Kuźnia Nieborowska – 130.000 zł (4 lutego w czasie sesji RG kwota ta została zwiększona do 290.000 zł),
- projekty budowy części chodników w sołectwach Leboszowice/Żernica przy drogach powiatowych – 15.000 zł,
- projekt budowy chodnika w sołectwach Pilchowice/Kuźnia Nieborowska przy drodze wojewódzkiej – 150.000 zł,
- budowa chodnika w sołectwie Wilcza przy drodze powiatowej – 250.000 zł,

- modernizacja drogi gminnej w sołectwie Pilchowice – 1.655.574 zł,
- przebudowa dróg gminnych w sołectwie Nieborowice – 1.360.000 zł,
- projekt ścieżek rowerowych – 41.241,37 zł,
- budowa Punktów Informacji Administracji Publicznej - 16.162,45 zł,
- budowa zintegrowanego systemu wspomaganie zarządzania w administracji - 361.461 zł,
- zakup samochodu pożarniczego – 50.000 zł,
- projekt budowy kanalizacji sanitarnej w sołectwach Żernica/Nieborowice – 265.960 zł,

- budowa kanalizacji w sołectwie Żernica – 2.700.000 zł,
- budowa boiska wielofunkcyjnego w sołectwie Wilcza – 645.000 zł,
- budowa boiska wielofunkcyjnego w sołectwie Pilchowice – 750.000 zł,
- budowa boiska wielofunkcyjnego w sołectwie Stanica – 515.000 zł.

Łączna kwota wydatków inwestycyjnych stanowi 34% wydatków ogółem.

Wśród zadań bieżących największe obciążenie budżetu determinują zadania z zakresu oświaty, na których realizację zaplanowana została kwota 11.607.255 zł co stanowi 38% wydatków ogółem.

Swoiste novum w budżecie stanowią wydatki na przedsięwzięcia realizowane w ramach funduszu sołectkiego. Mieszkańcy zdecydowali, że w poszczególnych sołectwach realizowane będą następujące zadania:

- w sołectwie Kuźnia Nieborowska: budowa wiaty (11.651,43 zł),
- w sołectwie Leboszowice: wykonanie podłogi w budynku wiaty (11.771,34 zł),
- w sołectwie Nieborowice: zagospodarowanie terenu wokół Starej Szkoły (19.285,81 zł),
- w sołectwie Pilchowice: budowa parkingu (19.985,30 zł),
- w sołectwie Stanica: budowa parkingu (19.000,00 zł),
- w sołectwie Wilcza: remont wiaty (19.985,30 zł),
- w sołectwie Żernica: zagospodarowanie terenu wokół domu kultury (19.985,30 zł).

Źródła finansowania przewidzianych do realizacji zadań poszukiwać należy w zaplanowanych dochodach. Katalog dochodów jest stosunkowo szeroki i wynika z ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego. Wśród źródeł dochodów, które mają największy wpływ

na wysokość dochodów Gminy Pilchowice wymienić należy:

- udział w podatku dochodowym od osób fizycznych – 6.967.956 zł,
- subwencje – 6.233.908 zł,
- środki z budżetu Unii Europejskiej – 5.004.158 zł,
- podatek od nieruchomości – 2.910.000 zł,
- dotacje – 1.767.410 zł,
- sprzedaż nieruchomości – 1.000.000 zł,
- podatek od czynności cywilnoprawnych – 515.000 zł,
- podatek rolny – 300.000 zł.

Ponieważ kwota planowanych wydatków jest wyższa niż kwota planowanych dochodów budżet Gminy Pilchowice na 2010 rok jest deficytowy. Planowana kwota deficytu stanowi 3.832.080 zł. Źródłem pokrycia deficytu będą pożyczki i kredyty. Zadłużenie Gminy Pilchowice wzrośnie, ale nadal będzie utrzymywać się na relatywnie bezpiecznym poziomie względem progów ostrożności określonych przepisami prawa.

(FIN)

## WAŻNE TELEFONY

Urząd Gminy Pilchowice sekretariat -	32 235 65 21 32 235 64 55 fax 32 235 69 38
Biuro Rady Gminy -	32 235 64 48
Ewidencja ludności, dowody osobiste,	
działalność gospodarcza -	32 235 65 85
Gminny Ośrodek Kultury -	32 235 64 24
Podatki -	32 332 71 60
Drogi, oświetlenie uliczne -	32 332 71 57
Ośrodek Pomocy Społecznej -	32 332 71 65
Urząd Stanu Cywilnego -	32 332 71 63

[www.pilchowice.pl](http://www.pilchowice.pl) [ug@pilchowice.pl](mailto:ug@pilchowice.pl)

## Godziny pracy Urzędu Gminy Pilchowice

poniedziałek - 7.30-15.00  
wtorek - 7.30-15.00  
środa - 7.30-15.00  
czwartek - 7.30-17.00  
piątek - 7.30-13.00

[www.pilchowice.pl](http://www.pilchowice.pl) [ug@pilchowice.pl](mailto:ug@pilchowice.pl)

PILCHOWICE – WILCZA

## Gościliśmy Marka Szoftyska

18 stycznia w Sali OSP w Pilchowicach i 9 lutego w Wilczy mieliśmy okazję spotkać się z Markiem Szoftyskiem, który podzielił się z mieszkańcami naszej gminy swoimi literackimi fascynacjami. Spotkania zostały zorganizowane przez Gminny Ośrodek Kultury, Stowarzyszenie Pilchowiczan Pilchowiczanom, a w Wilczy organizacją spotkania zajęły się Sołtyś i Rada Sołecka.

Marek Szoftysiek to pisarz i wydawca specjalizujący się w tematyce śląskiej. Jest autorem ponad dwudziestu książek o Śląsku, ponad 800 felietonów prasowych („Polska The Times Dziennik Zachodni”) i radiowych (Polskie Radio Katowice) oraz wielu programów telewizyjnych (TV Silesia). Jego pozycję w śląskiej społeczności utwierdziły takie pozycje książkowe, jak: „Biblia Ślązoka”, „Elementarz śląski”, „Ślązoki nie gęsi”, „Kuchnia śląska”, „Dzieje Śląska, Polski, Europy”, „Ślązoczki piękne są!”, „Bojki śląskie”, siedmiojęzyczna



Marek Szoftysiek (z lewej) z mieszkańcami naszej gminy.

Foto: archiwum SPP

pozycja „Ślonsk je piykny” oraz „Rozmówki śląskie”, dzięki którym zyskał liczne grono czytelników. Również wielu z mieszkańców naszej gminy.

Autor potrafi prowadzić żywy dialog z publicznością, nie stroni od poruszania trudnych pytań oraz jest zwolennikiem szczerych, ale wyważonych odpowiedzi. Atmosfera na spotkaniach z nim jest spontaniczna i wypełniona humorystycznymi wypowiedziami autora. Pan Marek ma naturę negocjatora i potrafi godzić ludzi o nawet najdziwniejszych „śląskich poglądach”, które zostały jasno wyrażane w trakcie spotkania.

Marek Szoftysiek przybliżył słuchaczom treści swoich opracowań, wyjaśnił jak odmieniać w gwarze śląskiej czasowniki, opowiadał również czym różni się np. syr od kyjzy.

Wszystko „podlane” zostało odpowiednią dozą humoru więc słuchacze z uwagą słuchali i dzielili się swoimi spostrzeżeniami językowymi. Wizyta i wykład Marka Szoftyska pozwoliły jeszcze mocniej zacieśnić więzi Ślązaków. Cieszy obecność w naszej gminie tak „medialnej” osoby i z niecierpliwością czekamy na kolejną przyjazd.

(MKK)

## O działalności Stowarzyszenia Pilchowiczan Pilchowiczanom

Stowarzyszenie Pilchowiczan Pilchowiczanom zostało zarejestrowane 29 października 2008 roku, a jego założycielami byli członkowie Grupy Odnowy Wsi Pilchowice i mieszkańcy, którzy chcieli coś dla Pilchowic zrobić. W przestronnych działaniach SPP można wyróżnić:

- organizowanie spotkań dla mieszkańców Pilchowic i warsztatów rękodzielniczych,
- zorganizowanie następujących imprez: Jarmarku Wielkanocnego, Pleneru Fotograficznego, Pilchowickiej Wystawy Psów, Nocy Świętojańskiej oraz Jarmarku Bożonarodzeniowego,
- realizację I etapu „Modernizacji dawnego parku przy pałacowego”,
- zorganizowanie wakacyjnych zajęć dla dzieci i młodzieży z „Figurowych gier biletowych”.

Na modernizację Parku pozyskano następujące środki finansowe:

- 775 zł z „Cegiełek” przeprowadzonych podczas Jarmarku Wielkanocnego,
- 20.000 zł z Gminnych Funduszy na Odnowę Wsi,
- 20.000 zł z Urzędu Marszałkowskiego w konkursie „Przedsięwzięcie Odnowy Wsi”,
- 2.500 zł ze Starostwa Powiatowego w Gliwicach w konkursie „Sołectwo Przyjazne Środowisku”.
- W pracach w Parku wspierali nas: Firma ATEX, Pilchowicka Piaskownia oraz pracownicy Urzędu Gminy – wylicza Aleksandra Czechowska-Gąbka. - W parku przeprowadziliśmy społecznie 1356

godzin. W przeliczeniu na złotówki daje to kwotę 16.950 zł. W pracach tych brało udział 41 osób.

Od 28 września ubiegłego roku co tydzień mieszkańcy Pilchowic - i nie tylko - uczestniczą w spotkaniach (poniedziałki sala OSP, godzina 18.00) lub w warsztatach rękodzielniczych. Tematyka spotkań jest zróżnicowana, np. „Kaj w niydziała na kole”, „Do czego rzykomy”, „O takich co się w naszych rodzinach wyróżniali”, „Andrzejkki w konwencji Polter Abent”, „Wieczór kolęd”, Spotkanie z Markiem Szoftyskiem, a także uroczystości

rodzinne „Od chrztu do wesela”.

W ramach działalności SPP odbyły się również: koncert muzyki klasycznej z udziałem fagocisty, konkurs poezji rodzimej im. ks. K.A. Damrota oraz Jarmark Przedświąteczny z pokonkursową wystawą kartek bożonarodzeniowych.

- Podczas warsztatów próbujemy wyczarować coś z makaronu, papieru, bibułki – kontynuuje Aleksandra Czechowska-Gąbka. - Staramy się również rozpropagować haft matematyczny.

W czasie ferii zimowych zorganizujemy zajęcia dla dzieci i młodzieży, które odbywać się będą w poniedziałki od godziny 16.00 do 18.00 w sali OSP Pilchowice.

Informacje na temat naszych spotkań można znaleźć w gablotce SPP przy sklepie Państwa Władarz i na stronie internetowej Gminy Pilchowice w dziale „Twórczość”.

MKK

ŻERNICA

# Koncert kolęd i pastorałek



Wśród wykonawców znaleźli się: Chór Parafialny św. Michała Archanioła z Żernicy, Chór Szkoły Podstawowej z Żernicy, Chór Gimnazjalny z Żernicy (wszystkie chóry przygotowała Gabriela Malcherczyk), absolwentka Gimnazjum z Żernicy - Magdalena Negacz, grupa „Maryjanki”

**W czwartą niedzielę stycznia w kościele w Żernicy odbył się koncert kolęd i pastorałek, którego organizatorem była parafia wraz z dyrekcją i nauczycielami ze szkoły podstawowej w Żernicy.**

pod opieką Marioli Jondy oraz uczniowie Szkoły Podstawowej z Żernicy, którzy zostali przygotowani przez Annę Placiek, Grażynę Morgę, Annę Kuś i Barbarę Rusin.

Atmosfera koncertu była niepowtarzalna, pełna radości i wzruszeń, a wykonawcy tych najstarszych i współczesnych kolęd sprawili, że koncert stał się dla słuchaczy prawdziwą uctą duchową.

Sądząc po frekwencji, koncerty kolęd z roku na rok zdobywają sobie coraz większą rzeszę zwolenników. Miejmy nadzieję, że tradycja wspólnego kolędowania w naszej gminie nigdy nie zaginie.

Maria Karolina Kaszek



Foto: archiwum Parafii w Żernicy



# „Równe szanse” kontra „Wyrównywanie szans”



Kiedy 23 czerwca 2008 roku byłem w drodze do Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach, aby złożyć wniosek o dofinansowanie projektu pn. „Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z terenu gminy Pilchowice” nie byłam pewna czy projekt, który powstał na podstawie pomysłów wszystkich szkół odniesie sukces. Dziś już wiemy, że projekt nie tylko odniósł sukces, ale ma swojego lojalnego następcę.



Projekt pn. „Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z terenu gminy Pilchowice” rozpoczął się 1 listopada 2008 roku. Jego początki były trudne ponieważ żadna sąsiednia gmina nie prowadziła podobnego projektu. Dzięki pomocy władzom Gminy Pilchowice powstało Biuro Projektów Europejskich, które otrzymało siedzibę w Urzędzie Gminy. Całe wyposażenie biura oraz wszelkiego rodzaju materiały biurowe zostały zakupione w ramach projektu. Projekt polegał na prowadzeniu w szkołach podstawowych w Wilczy, Stancy, Żernicy i Pilchowicach oraz w dwóch gimnazjach w Pilchowicach i Żernicy zajęć pozalekcyjnych i pozaszkolnych. Wachlarz tych zajęć był bardzo duży, każdy uczestnik mógł znaleźć coś dla siebie. Uczniowie niewątpliwie skorzystali z tej szansy, ponieważ udział w projekcie wzięło 797 uczestników.

Oprócz zajęć w szkołach organizowane były również bezpłatne wycieczki do kina, na spektakl teatralny, na lodowisko i do Figloraju. Ponadto zorganizowano wycieczki na zakończenie pracy kółek zainteresowań. W ramach wyjazdów każdy uczestnik miał zapewniony

przejazd autokarem, bilet wstępu oraz poczęstunek. Projekt zakończył się szczęśliwie 30 września 2009 roku.

Gmina Pilchowice na bieżąco uruchamiała środki własne do prowadzenia projektu, które po otrzymaniu kolejnej transzy z Urzędu Marszałkowskiego zostały refundowane. Całkowita wartość projektu wynosiła 915.470,00 zł.

28 października 2009 roku otrzymaliśmy informację o pozytywnym rozpatrzeniu kolejnego wniosku o dofinansowanie projektu pn. „Równe szanse

uczniów Gminy Pilchowice”, który jest kontynuacją poprzedniego projektu. Korzystając z doświadczenia, jakie posiadamy po poprzednim projekcie, ten został wzbogacony o nowe zajęcia dla uczniów oraz nowe wycieczki edukacyjne. Są to m.in.: zajęcia dla zaawansowanych z języka obcego dla uczniów klas I-III, kółko informatyczne dla uczniów klas I-III, zajęcia usportawiające dla uczniów klas I-III, kółko europejskie, zajęcia umuzykalniające, kółko biologiczno-fizyczne dla uczniów gimnazjum oraz zajęcia wyrównawcze z chemii dla uczniów gimnazjum.

Każdy uczeń - tak jak w poprzednim projekcie - otrzymał gadżety promocyjne. Obecnie w produkcji są niebieskie koszulki, kubki oraz piórniki.

Już dziś wiemy, że projekt również cieszy się olbrzymią popularnością, ponieważ uczestników projektu jest aż 881 z całej Gminy Pilchowice. Całkowita wartość projektu to 985.620,00 zł.

Każda szkoła w ramach obydwu projektów otrzymała wyposażenie oraz pomoce dydaktyczne, na które do tej pory szkół nie

było stać. Projekty wzbogaciły szkoły o nowe laptopy wraz z oprogramowaniem, nowe projektory, nowe telewizory wraz z kinem domowym, nowe laminatory oraz bindownice. Do każdego zajęć nauczyciel mógł zakupić pomoce dydaktyczne w formie gier edukacyjnych, puzzli, piątek, filmów oraz książek.

Po 18 miesiącach myślę, że nie ma osoby wśród naszych uczestników, która nie wiedziałaby co to jest Program Operacyjny Kapitał Ludzki czy Europejski Fundusz Społeczny.

Mam nadzieję, że projekty spełniają swoją rolę, tzn. wyrównują szanse uczniów z terenów wiejskich poprzez zajęcia pozalekcyjne oraz wycieczki edukacyjne. Uczniowie na miejscu, w swojej szkole i wśród swoich rówieśników, uczęszczają na zajęcia, na które musieliby dojeżdżać do pobliskich miast. Wszyscy – bez wyjątku – mają szansę pojechać na wycieczkę i na przykład obejrzeć premierę kinową.

Życzę sobie oraz wszystkim uczestnikom projektu, nauczycielom oraz pracownikom Biura, aby każdy następny projekt był sukcesem.

Koordinator Projektu  
Aleksandra Skwara  
Foto: BPEIP



## Gminny Ośrodek Kultury w Pilchowicach zaprasza na zajęcia organizowane z okazji Ferii 2010

Dzień tygodnia /godzina	Miejsce: Świetlica OSP w Pilchowicach - wych. Aleksander Bartlik	Miejsce: Świetlica w Nieborowicach - wych. Winfried Ficoł
15.02. Godzina 10-14	Zbiórka przed salą OSP w Pilchowicach godzina 9:45, przejazd do Nieborowic.	Warsztaty: Tajemnice wyobraźni – czyli twórcze myślenie, zabawa na całego i nauka na wesoło - część I (prowadzenie Tomasz Pietrek)
16-18	„Haft matematyczny”	Prowadzenie: Stowarzyszenie Pilchowiczanie Pilchowiczanom
16.02. Godzina 10-14	Zbiórka przed salą OSP w Pilchowicach godzina 9:45, przejazd do Nieborowic.	Warsztaty: Tajemnice wyobraźni – czyli twórcze myślenie, zabawa na całego i nauka na wesoło - część II (prowadzenie Tomasz Pietrek)
17.02. Godz. 10-14	Zbiórka przed salą OSP w Pilchowicach godzina 9:45, przejazd do Nieborowic.	Warsztaty: Tajemnice wyobraźni – czyli twórcze myślenie, zabawa na całego i nauka na wesoło - część III (prowadzenie Tomasz Pietrek)
18.02. Godzina 8:00- 17:00	Wycieczka do Wisły na zimowy kulig Doliną Białej Wisetki (dojazd saniami do szafasu, pieczenie kiełbasek) oraz zwiedzanie galerii Adama Małyszka. Zbiórka na parkingu przed Urzędem Gminy w Pilchowicach o godz. 8:00. W Nieborowicach zbiórka na parkingu przed Świetlicą Wiejską - godzina 8:15. Planowany powrót godzina 16-17.	
19.02. 10-14	Zajęcia świetlicowe	Zajęcia z tajica nowoczesnego. (prowadzenie - Monika Brdak)
22.02. Godzina 10-14	Zajęcia z tajica nowoczesnego. (prowadzenie - Monika Brdak)	Zajęcia świetlicowe prowadzone przez wychowawców
16-18	Wyczarowane z makaronu, bibuły i papieru. Pokaz gier bitewnych.	Prowadzenie: Stowarzyszenie Pilchowiczanie Pilchowiczanom OSP Pilchowice
23.02. Godzina 10-14	Wycieczka do parku wodnego w Tarnowskich Górach. Zbiórka na parkingu przed Urzędem Gminy w Pilchowicach o godz. 10:00. W Nieborowicach zbiórka na parkingu przed Świetlicą Wiejską - godzina 10:15.	
24.02. Godzina 10-14	Zajęcia rekreacyjno-sportowe – judo. (prowadzenie: Damian Bałuch i Mariusz Kałuża)	Zajęcia świetlicowe prowadzone przez wychowawców (gry i zabawy, zajęcia rekreacyjno-sportowe).
25.02. Godzina 10-14	Wycieczka do parku wodnego w Tarnowskich Górach. Zbiórka na parkingu przed Urzędem Gminy w Pilchowicach o godz. 10:00. W Nieborowicach zbiórka na parkingu przed Świetlicą Wiejską - godzina 10:15.	
26.02. 10-14	Podsumowanie zajęć Ferii w Gminie 2010. Spotkanie wszystkich uczestników zajęć w świetlicy wiejskiej w Nieborowicach.	

Zapisy na zajęcia odbywają się od 1 lutego u wychowawców. Informujemy jednocześnie, że plan zajęć może ulec zmianie.

Aktywnie czas będzie można spędzić także podczas zajęć rekreacyjno-sportowych organizowanych przez lokalne LKS-y.

Dzieci i młodzież z Pilchowic zapraszamy do uczestnictwa w zawodach sportowych i wyjazdach na basen organizowanych przez Ewę Kulczyńską. W Sołectwie Stanica organizacją czasu wolnego podczas ferii zimowych zajmie się Henryk Czempiel, natomiast w Żernicy podczas drugiego tygodnia wypoczynku czas wolny zorganizuje Rajnard Dyrzka.

## Taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków

4 lutego br. Rada Gminy przyjęła taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

Zgodnie z przepisami taryfy wchodzi w życie 1 marca 2010 r. i będą obowiązywać do 28 lutego 2011 r.

Ponadto Rada Gminy uchwaliła dopłatę do 1m<sup>3</sup> wody i do 1m<sup>3</sup> ścieków. Dopłaty obniżają cenę, jaką ponoszą odbiorcy końcowi czyli mieszkańcy.

Budżet gminy na sfinansowanie dopłat do 1m<sup>3</sup> wody przeznacza (od 1.03 do 31.12.2010 r.) kwotę 70.000 zł, natomiast do 1m<sup>3</sup> odprowadzanych ścieków (od 1.03 do 31.12.2010 r.) kwotę 220.000 zł.

Od 1.03. br. zapłacimy (brutto):

- za 1m<sup>3</sup> wody – 4,57 zł

- za 1m<sup>3</sup> ścieków – 6,42 zł

Oplata abonamentowa dla dostarczenia wody – 3,80 zł.

Oplata za dodatkowy licznik mierzący ilość wody bezpowrotnie zużytej lub zabudowany na własnym źródle wody – 2,62 zł.

Wszelkich wyjaśnień udziela Łukasz Kania (Pilchowickie Przedsiębiorstwo Komunalne) - nr tel. 32/332 71 56, 32/332 71 58.

## Wywóz odpadów komunalnych

Informujemy, że wywóz odpadów komunalnych w bieżącym roku będzie realizowany w dalszym ciągu przez Pilchowickie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. (PPK). Harmonogramy wywozu są dostępne: na stronie [www.ppk.pilchowice.pl](http://www.ppk.pilchowice.pl), w siedzibie PPK w Pilchowicach przy ul. Gliwickiej 3 (budynek RSP) lub u sołtysów.

Zasady segregacji pozostają bez zmian.

Wszelkie pytania w tym temacie można kierować do Lilianny Hayduk, nr tel. 32 332 71 56, 32 332 71 58.

Ponadto zezwolenie Wójta na wywóz odpadów komunalnych z terenu Gminy Pilchowice posiadają: REMONDIS Gliwice Sp. z o.o., Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „KOMART” Sp. z o.o., Przedsiębiorstwo Techniki Sanitarnej ALBA Sp. z o.o.

**STAWKI PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI W 2010 R.:**

Rodzaj nieruchomości	Podstawa opodatkowania	Stawka w 2010 r.
Grunty związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków	1 m <sup>2</sup>	0,77 zł
Grunty pod jeziorami, zajęte na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrownie wodne	1 ha	4,04 zł
Grunty pozostałe, w tym zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	1 m <sup>2</sup>	0,35 zł
Budynki mieszkalne lub ich części (powierzchnia użytkowa)	1 m <sup>2</sup>	0,62 zł
Budynki lub ich części związane z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz budynki mieszkalne lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej (powierzchnia użytkowa)	1 m <sup>2</sup>	20,51 zł
Budynki lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym (powierzchnia użytkowa)	1 m <sup>2</sup>	9,57 zł
Budynki lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych (powierzchnia użytkowa)	1 m <sup>2</sup>	4,16 zł
Budynki gospodarcze i stodoły lub ich części (powierzchnia użytkowa)	1 m <sup>2</sup>	5,50 zł
Pozostałe budynki lub ich części, w tym zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego (powierzchnia użytkowa)	1 m <sup>2</sup>	6,64 zł
Budowle	Wartość	2%

**STAWKI PODATKU ROLNEGO W 2010 R.:**

Rodzaj gruntu	Podstawa opodatkowania	Stawka w 2010 r.
Grunty gospodarstw rolnych	1 ha przeliczeniowy	85,2500 zł
Pozostałe grunty	1 ha fizyczny	170,5000 zł

**STAWKI PODATKU LEŚNEGO W 2010 R.:**

Rodzaj gruntu	Podstawa opodatkowania	Stawka w 2010 r.
Lasy ochronne oraz lasy wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych	1 ha fizyczny	15,0194 zł
Pozostałe lasy	1 ha fizyczny	30,0388 zł

**Terminy płatności podatków i opłat:**

Podatek od nieruchomości, rolny i leśny od osób fizycznych oraz podatek rolny od osób prawnych za 2010 r. płatny jest w 4 ratach w następujących terminach:

- I rata do 15 marca 2010 r.,
- II rata do 17 maja 2010 r.,
- III rata do 15 września 2010 r.,
- IV rata do 15 listopada 2010 r.

Podatek od nieruchomości i leśny od osób prawnych płatny jest w 12 ratach do dnia 15 każdego miesiąca.

Podatek od środków transportowych za 2010 r. płatny jest w dwóch ratach:

- I rata do 15 lutego 2010 r.,
- II rata do 15 września 2010 r.

Deklaracje na podatek od środków transportowych (DT-1) należy składać w terminie do dnia 15 lutego 2010 r.

Podatek płatny jest na rachunek bankowy Urzędu: BS Gliwice - F/ Pilchowice 31 8457 0008 2004 0031 1630 0021.

Opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego gruntu za 2010 r. płatna jest do dnia 31 marca 2010 r. na rachunek bankowy Urzędu: BS Gliwice - F/ Pilchowice 04 8457 0008 2004 0031 1630 0022.

**INFORMACJA**

Zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej:

Wnioski w sprawie zwrotu podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej należy składać w terminie od 1 do 31 marca 2010 r.

Do wniosku należy dołączyć faktury VAT stanowiące dowód zakupu oleju napędowego w okresie od dnia 1 września 2009 r. do dnia 28 lutego 2010 r. Decyzja zostanie wydana w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku. Wypłaty zwrotu podatku przyznano na podstawie decyzji następują w terminie od 1 do 31 maja 2010 r.

RPO

**X MISTRZOSTWA POWIATU W TENISIE STOŁOWYM****Zwycięstwo gminy, Orzeł na pudle**

Ubiegłoroczne X Indywidualne Mistrzostwa Powiatu Gliwickiego w Tenisie Stołowym (rozegrane 19 i 20 grudnia) zakończyły się triumfem gminy Pilchowice, a w klasyfikacji drużynowej na drugim miejscu sklasyfikowano reprezentantów LKS Orzeł Stanica.

Turniej odbył się w Żernicy i cieszył się dużym zainteresowaniem. Wzięło w nich udział kilkadziesiąt osób podzielonych na cztery kategorie wiekowe. Rywalizowały również drużyny. Sędzią zawodów był Leszek Pięta.

Imprezę zorganizowało Starostwo Powiatowe w Gliwicach przy współpracy z Zespołem Szkolno-Przedszkolnym w Żernicy.

**Klasyfikacja drużynowa:**

1. ULKS Ruch Pniów - 324 pkt
2. LKS Orzeł Stanica - 299 pkt
3. ULKS Pławniowice - 298 pkt
4. LKS Wilki Wilcza - 281 pkt
5. ULKS Tajfun Ligota Łabędzka - 235 pkt
6. LKS Naprzód Żernica - 226 pkt
7. LKS Victoria Pilchowice - 123 pkt
8. LKS Młodość Rudno - 97 pkt
9. Gimnazjum nr 1 Pyskowice - 65 pkt
10. Stanica - 64 pkt
11. Nieborowice - 50 pkt

**Klasyfikacja gmin:**

1. Pilchowice - 1041 pkt
2. Rudziniec - 630 pkt
3. Toszek - 324 pkt
4. Pyskowice - 65 pkt

# Godali, betlyjki zrobili i do Częstochowy pojechali

Mimo, że termometry wskazywały niemal minus 20 stopni C, to dobry nastrój i uśmiech nie schodził z twarzy uczestników zimowej wyprawy na Jasną Górę do Częstochowy. Wycieczkę zorganizował Gminny Ośrodek Kultury w Pilchowicach.



Laureaci konkursów i uczestnicy wycieczki do Częstochowy. Foto: GOK Pilchowice

Uczestnikami wyjazdu, który odbył się 23 stycznia byli laureaci konkursów „Po naszymu, czyli po Śląsku”, „Betlyjka 2009” oraz konkursu współorganizowanego przez Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na „Kartkę świąteczną”.

W czasie pobytu na Jasnej Górze, wśród licznych atrakcji, wycieczkowicze mieli okazję zobaczyć żywą szopkę i uczestniczyć w mszy św. odprawionej w głównej kaplicy u stóp obrazu Marii Panny Jasnogórkiej. Był czas na spacer po sank-

tuarium oraz zakup drobnych pamiątek.

Przypomnijmy, że 18 listopada ub.r. w Świetlicy Wiejskiej w Nieborowicach odbył się siódmy konkurs „Po naszymu, czyli po Śląsku”. Uczestnicy przedstawiając monolog, wiersz lub dialekt śląski na dowolny temat ubiegali się o tytuł „Ślązaka Roku Gminy Pilchowice”.

Konkurs został podzielony na 4 kategorie wiekowe: przedszkola, szkoły podstawowe, młodzież gimnazjalna oraz dorośli. Jury w składzie: Stefania Grzegorzycza (pre-

wodnicząca), Mieczysława Gogulla oraz Maria Karolina Kaszek miały nie lada zadanie w wyłonieniu zwycięzców. Ostatecznie tytuł wśród dorosłych zdobyła mieszkanka Pilchowic - Bernadeta Suliga, która przedstawiła autorski tekst na temat chleba. W kategorii uczniów szkół podstawowych pierwsze miejsce zdobyła Martyna Lissek, mieszkanka Nieborowic, natomiast w kategorii przedszkolaków i młodzieży gimnazjalnej przyznano wyróżnienia.

Gminny konkurs na najpiękniejsze „Betlyjki 2009”

odbył się po raz siódmy i adresowany był wyłącznie do mieszkańców naszej gminy. Jury w składzie: Aleksandra Bala (właścicielka kwaciarni w Pilchowicach), Klaudia Kaczmarek (absolwentka ASP w Katowicach) i Dorota Chyćlak (pracownik w Szkole Podstawowej w Stanicy) oceniła ponad 30 ręcznie wykonanych betlyjek. W poszczególnych kategoriach nagrody otrzymali:

- przedszkola – wyróżnienia,

- szkoły podstawowe - dwa pierwsze miejsca - Justyna Żyła (SP Stanica) i Robert Losza (SP Wilcza), II miejsce - Ewa i Barbara Konieczny (SP Stanica), III miejsce - Magdalena Kwiatkowska i Katarzyna Rojczyk (SP Wilcza), wyróżnienia - Joanna Żyła (SP Stanica), Paweł Pokorny (SP Wilcza), Zuzanna i Julia Bziukiewicz (SP Wilcza),

- gimnazja - I miejsce - Aleksandra Baron (Pilchowice), II miejsce - Martyna Szolc.

- osoby dorosłe - wyróżnienia dla Gabrieli i Erwina Sapik z Wilczy.

Na uznanie zasługiwała również praca Piotra Wojcieszka wykonana z makaronu, jednak nie mieściła się ona w kryteriach oceny.

(MKK)

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY GMINY PILCHOWICE

# NASZA GMINA

KUŹNIA NIEBOROWSKA - LEBOSZOWICE - NIEBOROWICE - PILCHOWICE - STANICA - WILCZA - ŻERNICA

Wydawca: Urząd Gminy Pilchowice  
Redaktor Naczelna: Maria Karolina Kaszek (tel. 728 94 19 55)  
Adres Redakcji: Pilchowice, ul. Damrota 6  
Realizacja: PiSk Piotr Skorupa (tel. 601 52 86 83)  
Druk: AmGraf, Gliwice, ul. Jasna 8  
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i redagowania otrzymanych tekstów.